

**Совет Безопасности**

Distr.: General
6 January 2021
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 5 января 2021 года на имя постоянных представителей членов Совета Безопасности

Тунис вступает на пост Председателя Совета Безопасности 1 января 2021 года в условиях, которые по-прежнему характеризуются введенными властями штата и города Нью-Йорк ограничениями на проведение открытых и закрытых заседаний в связи с сохранением пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19).

В этих условиях и с учетом применяемых в последнее время методов работы и порядка проведения заседаний, разработанных Советом Безопасности для возвращения в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, в январе 2021 года Советом Безопасности по-прежнему будет предусматриваться проведение как неофициальных видеоконференций, так и очных заседаний.

Учитывая, что члены Совета Безопасности согласны с тем, что решение о проведении очных заседаний Совета в Центральных учреждениях принимается Советом, и по рекомендации медицинских служб Организации Объединенных Наций в январе очные заседания будут проводиться тогда, когда это будет сочтено целесообразным, и по согласованию со всеми членами Совета.

Очные заседания в зале Совета Безопасности или в зале Экономического и Социального Совета будут проводиться в строгом соответствии с протоколами по безопасности и гигиене, рекомендациями по физическому дистанцированию и мерами, изложенными в приложениях к письмам Председателя Совета Безопасности о методах работы соответственно от июля и октября 2020 года ([S/2020/639](#) и [S/2020/966](#)), с особым упором на исключительную важность постоянного ношения маски, в том числе во время выступлений.

В отношении неофициальных видеоконференций Совета Безопасности Председатель будет дорабатывать и применять методы работы, изложенные в письме Председателя Совета Безопасности от 7 мая 2020 года на имя постоянных представителей членов Совета Безопасности ([S/2020/372](#)).

Тунис ссылается на все письма Председателя Совета Безопасности, опубликованные во время пандемии COVID-19, в период с марта по октябрь 2020 года, и касающиеся вопроса о методах работы ([S/2020/253](#), [S/2020/273](#), [S/2020/372](#), [S/2020/490](#), [S/2020/639](#), [S/2020/778](#), [S/2020/877](#), [S/2020/966](#), [S/2020/1077](#) и [S/2020/1163](#)), и будет и впредь опираться на содержащуюся в них ценную информацию.



Нынешние методы работы и порядок проведения заседаний применяются только в свете чрезвычайных обстоятельств, связанных с продолжающейся пандемией COVID-19, и не создают прецедента на будущее. В конце января будет проведена их оценка, и они могут быть пересмотрены, адаптированы или временно отменены при условии согласия всех членов Совета Безопасности.

(Подпись) Тарек Ладеб
Председатель Совета Безопасности
